|  |
| --- |
| **1. Allgemeine Informationen** */ General data* |
| **1.1 Firmenanschrift** */ Company address* |
| **Firma** *Company name* |  |
| **Adresse** /*Address***Straße** / *Street***PLZ-Stadt** / *City Code- City***Land** / *Country* |  |
| **Telefon-Nr.***Phone no.* |  |
| **Telefax-Nr.***Fax no.* |  |
| **E-Mail***E-mail* |  |
| **Internet***Internet* |  |
| **Lieferantennummer SWOBODA***SWOBODA Vendor No.* |  |
| **Umsatzsteuer-Identnummer***Value added tax Identification No.* |  |

|  |
| --- |
| **1.2 Firmenprofil** */ Company profile* |
| **Jahr der Firmengründung***Founding year* |  |
| **Gesellschaftsform / Besitzverhältnisse***Legal form of company / Structure of ownership* |  |
| **Handelsregisternummer***No. of trade register* |  |
| **Stellung im Unternehmensverbund** **(Tochter-/Schwester-Gesellschaft und %-Anteil)***Position within the companies’ system (Sister company – %-Share of subsidiary)* |  |
| **Produktpalette***Product range*  |  |
| **Bitte beschreiben Sie Ihre Schichtmodelle****(z.B. 8 h pro Tag; 3 Schichten pro Tag; 6 Tage die Woche)***Please describe your model layer* *(eg, 8 hours per day, 3 shifts per day, 6 days a week)* |  |
| **Neue Technologien (in Versuch oder Einsatz)***New technologies (in test or use)* |  |
| **Kapazitätsauslastung in %**[*C*](http://dict.leo.org/ende?lp=ende&p=Ci4HO3kMAA&search=capacity&trestr=0x1001)*apacity* [*utilisation*](http://dict.leo.org/ende?lp=ende&p=Ci4HO3kMAA&search=utilisation&trestr=0x1001) *in %* |  |
| **Fachverbandsmitgliedschaften***Membership in a professional association* |  |
| **Unternehmensstrategien für die nächsten fünf Jahre***Companies’ strategy for the next 5 years* |  |
| **Wettbewerbsabgrenzende Merkmale***Competition defined features* |  |

|  |
| --- |
| **1.3 Ansprechpartner / Verantwortlichkeiten** */ Contact person / Responsibilities* |
|  | **Name***Name* | **Durchw.***Ext.* | **Mobil-Nr.***Mobile no.* | **E-Mail***E-mail* |
| **Inhaber/Geschäftsführer***Owner / Managing director* |  |  |  |  |
| **Stellvertreter***Representative* |  |  |  |  |
| **Kaufmännischer Leiter***Commercial manager* |  |  |  |  |
| **Technischer Leiter***Technical manager* |  |  |  |  |
| **QM-Leiter***Quality manager* |  |  |  |  |
| **Vertriebsleiter***Sales manager* |  |  |  |  |
| **Entwicklungsleiter***R&D manager* |  |  |  |  |
| **Einkaufsleiter***Purchasing manager* |  |  |  |  |
| **Produktionsleiter***Production manager* |  |  |  |  |
| **Logistikleiter***Logistics manager* |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier |
| **Serviceleiter***Service manager* |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **1.4 Mitarbeiterzahl im Unternehmen** */ Number of employees* |
|  | **In diesem Jahr***Current year* | **Vor einem Jahr***Last year* | **Vor zwei Jahren***2 years ago* |
| **Gesamt***Total* |  |  |  |
| **Produktion***Production* |  |  |  |
| **Vertrieb***Sales* |  |  |  |
| **Einkauf***Purchasing* |  |  |  |
| **Qualitätssicherung***Quality assurance*  |  |  |  |
| **Entwicklung/Anteil Konstruktion***Research & Development / Proportion design* |  |  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Konstruktion***Design engineering* |  |  |  |
| **Steuerungstechnik Software***Control technology software* |  |  |  |
| **Steuerungstechnik Hardware***Control technology hardware* |  |  |  |
| **Montage***Assembling* |  |  |  |
| **Produktion**Production |  |  |  |
| **Kundendienst**Customer Service |  |  |  |

|  |
| --- |
| **1.5 Firmengebäude (m²)** */ Premises (sqm)* |
| **Gesamtfläche***Total operating space* |  | **Büro***Office* |  | **Produktion***Production hall* |  |
| **Werkzeugbau***Tool manufacture* |  | **Lager***Warehouse* |  |  |  |

|  |
| --- |
| **1.6 Allgemeine Fragen** */ General questions* |
|  | **Ja***Yes* | **Nein** *No* | **Wenn nein, warum nicht? / Abschlussdatum***If no, why not? / Closing date* |
| **Werden die aktuellen Swoboda-Einkaufsbedingungen / kaufmännischen Grundlagen (“Verhandlungsprotokoll“) anerkannt?** *Do you accept the current SWOBODA-conditions for**purchasing / commercial basis (“protocol”)?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Führen Sie innerhalb Ihrer Lieferkette eine Abfrage zu Konfliktmineralien durch und ist bei Ihnen das Reporting zu Konfliktmineralien an Ihre Kunden etabliert?***Do you evaluate your supply chain regarding conflict minerals and do you have established a conflict minerals reporting towards your customers?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Sind Sie bereit, im Bedarfsfalle Ihre detaillierte Kalkulation offenzulegen?***Are you prepared to reveal your detailed calculation, if required?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Existieren für Ereignisse wie Unterbrechungen in der Energieversorgung, Arbeitskräftemangel, Ausfall von wichtigen Betriebsmitteln und Feldbeanstandungen Notfallpläne?***Does in case of break at the power supply, labour shortage, failure in important equipment, or field compliant emergency plans exist?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Sind eigene oder fremdbeschaffte spezielle Prozesse nach AIAG CQI in Anwendung und berücksichtigt?***Are there in-house special processes or externally procured special processes according to AIAG CQI in application and considered?* | [ ]  | [ ]  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Werden die aktuellen Swoboda-Lastenhefte für Automationsanlagen anerkannt?***Are the current Swoboda specifications for automation system recognized?* | [ ]  | [ ]  |  |

|  |
| --- |
| **1.7 Verhaltenskodex für Lieferanten** */ Code of Conduct for suppliers* |
|  | **Ja***Yes* | **Nein** *No* | **Wenn nein, warum nicht? /** **Abschlussdatum***If no, why not? / Closing date* |
| **Akzeptieren Sie die Regelungen des Verhaltenskodex für Lieferanten ?****Die jeweils gültige Fassung finden Sie unter** [**www.swoboda.de**](http://www.swoboda.de) **in der Rubrik ‘Lieferanten‘** *Do you accept the regulations of the Code of Conduct for suppliers?**The respectively valid version is available at* [*www.swoboda.de*](http://www.swoboda.de) *under the heading ‘suppliers’* | [ ]  | [ ]  |  |

|  |
| --- |
| **1.8 Produktsicherheitsbeauftragter** */ Product Safety Officer* |
|  | **Ja** *Yes* | **Nein** *No* | **Wenn nein, warum nicht? /** **Abschlussdatum***If no, why not? / Closing date* |
| **1. Ist in Ihrem Unternehmen ein Produktsicherheitsbeauftragter gemäß VW „Formel Q Konkret“ festgelegt?***Is there a Product Safety Officer defined in your company according to VW “Formel Q Konkret”?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Wenn ja, bitte benennen Sie die Person:***If so, please indicate the name:* |  |

|  |
| --- |
| **2. Unternehmensdaten** */ Company data* |
| **2.1 Finanzzahlen** */ Financial data*( in Mio. €) |
|  | **Geplant im nächsten Jahr***Intended next year* | **In diesem Jahr***Current year* | **Vor einem Jahr***Last year* | **Vor zwei Jahren***2 years ago* |
| **Gesamtumsatz im Inland***turn over domestic* |  |  |  |  |
| **Gesamtumsatz im Ausland***total sales international* |  |  |  |  |
| **Werkzeugbau***Tool shop* |  |  |  |  |
| **Exportländer***Export countries* |  |
| **Anteil des Umsatzes in der Automobilindustrie (in %)***Percentage of sales in the automotive industrie* |  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Summe***Amount* | **Währung***Currency* |
| **Ø Auftragsvolumen pro Bestellung***ø average order volume per order* |  |  |
| **Max. Auftragsvolumen pro Bestellung***Max. order volume per oder* |  |  |

|  |
| --- |
| **2.2 Produkthaftung** */ product liability* |
|  | **Absicherung bis** *Protection up to***(in Mio €)** | **Versicherer***Insurance company* | **Versicherte Länder***Insured countries* |
| **Betriebshaftpflicht für Personen und Sachschäden***liability insurance for people and property* |  |  |  |
| **Produkthaftpflicht für Personen und Sachschäden***product liability for people and property* |  |  |  |
| **Kfz-Rückrufkosten-Versicherung***recall costs insurance* |  |  |  |

|  |
| --- |
| **2.3 Kundenstruktur** */* [*Customer structure*](http://www.linguee.de/englisch-deutsch/uebersetzung/customer%2Bstructure.html) |
| **Kunde***Customer* | **Branche***Branch* | **Umsatz***Turn over* **(%)** | **Aktuelle Lieferantenbewertung***Current supplier evaluation* | **Letztes Auditergebnis / Datum***Last audit result / date* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Aktuelle ppm-Rate***Current ppm-rate* |  |  |  |

|  |
| --- |
| **3. Produktion** */ Production* |
| **3.1 Eigene Fertigungseinrichtungen** */ Own production facilities* |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |
| --- |
| **3.2 Werkzeugbeschaffung** */ Procurement of tools* |
| **Anteil eigener Werkzeugentwicklung (%)***Percentage of own Tool development* |  |
| **Anteil selbst erstellter Werkzeuge in (%)***Percentage of own tool production* |  |
| **Anteil externer Werkzeuglieferanten in (%)***Percentage of external tool suppliers* |  |
| **Getrenntes Lager für Werkzeuge / Lehren ?** *Seperate stock for toolings / gages available?* |  |
| **Ja***Yes* | **Nein***No* | **Wenn nein, warum nicht? /****Bemerkung***If no, why not? / Remark* |
| [ ]  | [ ]  |  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |
| --- |
| **3.3 Weitere Produktionsstätten** */ Further production sites* |
| **Werk (Standort)***Plant (Location)* | **Produktbereiche***Product range* | **Anzahl Beschäftigte***Number of employees* | **Gesamtfläche***Total operating space* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **3.4 Fähigkeiten** / *Competence* |
|  | **Ja***Yes* | **Nein***No* | **Bemerkung***Comment* |
| **Einlegen/Entnehmen** **Spritzgießmaschine***Insert Molding* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Montage***Assembling* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Prüftechnik***Testing technology* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Verbindungstechnik***Connection Technology* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Laserschweißen***Laser welding* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Widerstandsschweißen***Resistance welding* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Löttechnik***Soldering* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Spezielle****Technologien***Special technologies* | [ ]  | [ ]  |  |

|  |
| --- |
| **3.5 Produktionstiefe (%)** / In-house production depht (%) |
| **Konstruktion***Design* |  |  |
| **Mechanik***Mechanical* |  |  |
| **Elektrik***Electrical* |  |  |
| **Programmierung***Programming* |  |  |

|  |
| --- |
| **4. Logistik** */ Logistics* |
|  | **Ja***Yes* | **Nein***No* |
| **Findet ein regelmäßiger, systemgestützter Materialbedarfsplanungsablauf statt?***Does a material demand planning run take place on a regular and systematical base?* | [ ]  | [ ]  |
| **Wird in Ihrem Unternehmen ein durchgängiges PPS-System eingesetzt?***Does your company work with an integrative PPS-sytem?* | [ ]  | [ ]  |
| **Ist die VDA-Etikettierung der zu liefernden Verpackungen möglich?***Is it possible to mark the package to be supplied with a VDA-label?* | [ ]  | [ ]  |
| **Werden in Ihrem Unternehmen Gutschriftsverfahren mit Kunden angewandt?***Does your company apply credit note procedures with customers?* | [ ]  | [ ]  |
| **Sind folgende Belieferungsformen möglich:***Are you capable to the following delivery methods:* |
| **Kanban** | [ ]  | [ ]  |
| **Fifo** | [ ]  | [ ]  |
| **Just in sequence**  | [ ]  | [ ]  |
| **Just in time** | [ ]  | [ ]  |
| **Konsignationsabwicklung** */ Consignment warehousing* | [ ]  | [ ]  |
| **EDI** | [ ]  | [ ]  |
| **Findet ein regelmäßiger, systemgestützter Materialbedarfsplanungsablauf statt?***Does a material demand planning run take place on a regular and systematical base?* | [ ]  | [ ]  |

Nur für Automation- und Maschinenlieferanten / only for Automation- and Machine-Supplier

|  |
| --- |
| **5. Informationen zum Service** */ Information of service* |
|  |
| **Erreichbarkeit Service (Uhrzeit von / bis)***Availability servcice (time from / to)* |  |
| **Reaktionszeit Service (ohne Servicevereinbarung)***Response time service (without service agreement)* |  |
|   | **DE** | **CZ** | **RO** | **CN** | **US** | **MX** |
| **An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen einen Service?***At which locations has your company installed a service?* | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen Möglichkeiten zur Schulung?***At which locations has your company possibilities for training?* | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |
| **An welchen Standorten hat Ihr Unternehmen eine Ersatzteilbevorratung?***At which locations has your company spare parts on stock?* | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  | [ ]  |

|  |
| --- |
| **5.1 Service Kosten** */* *Service cost* |
|  | **Regelarbeitszeit***normal working time* | **Zuschläge***additional charges* |
| **Stundensatz Arbeitszeit Techniker***Hourly rate working time technician* |  |  |
| **Stundensatz Reisezeit***Hourly rate traveling time* |  |  |
| **Reisekosten***Travel expenses* |  |  |
| **Übernachtungskosten***Accommodation* |  |  |
| **Auslöse pro Tag***Allowance* |  |  |
| **Zusatzkosten***Additional charges* |  |  |

|  |
| --- |
| **6. Qualitäts- und Umwelt-Energiemanagement***/ Quality- and environmental-energy management* |
| **6.1 Zertifizierungen** */ Certifications* |
|  |  | **Seit***Since* | **Geplant***Planned* | **Zertifiziert von***Certified by* | **Bemerkung***Remark* |
| [ ]  | **ISO 9001** |  |  |  |  |
| [ ]  | **IATF 16949** |  |  |  |  |
| [ ]  | **ISO EN 14001** |  |  |  |  |
| [ ]  | **ISO EN 50001** |  |  |  |  |
| [ ]  | **OHSAS 18001** |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **6.2 Qualitätsmanagement** */ Quality management* |
| **Qualitätstechniken***Quality tools* | **Wird angewandt***This method is applied* | **Wenn nicht, warum nicht?***If no, why not?* |
| **Ja***Yes* | **Nein***No* |  |
| **SPC (Cp/Cpk)***SPC (Cp/Cpk)* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Prozessfähigkeitsuntersuchungen***Process capability studies* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Analyse zur technischen Sauberkeit***Cleanliness analysis* | [ ]  | [ ]  |  |
| **8D-Methode***8D-method* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Ishikawa***Ishikawa* | [ ]  | [ ]  |  |
| **5x Warum***5x Why* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Risikoanalyse bei Vertragsprüfung***Risk analysis on contract review* | [ ]  | [ ]  |  |
| **IMDS-Systematik***IMDS-systematics* | [ ]  | [ ]  |  |
| **APQP***APQP* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Qualifikation der Mitarbeiter dokumentiert?***Employee qualification documented?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Haben Sie CQI prüfpflichtige Prozesse? Wenn ja,** **bitte Deckblatt beilegen***Do you have a CQI requiring inspection processes? If yes, please attach a cover sheet* | [ ]  | [ ]  | **Wenn ja, nach welchem** **Auditstandard?***If yes, according to which audit standard* |

|  |
| --- |
| **6.3 Umweltmanagement** *(Wenn Zertifizierung nach ISO EN 14001 vorliegt, nur Punkt 3 und 9 ausfüllen / bewerten)**Environmental management (If the certification to ISO EN 14001 is available, fill in/rate only item 3 and 9)* |
|  | **Ja***Yes* | **Nein***No* | **Wenn nein, warum nicht? / Bemerkung***If no, why not? / Remark* |
| **1. Existiert ein Umwelt-Energieprogramm / -konzept, welches der Zertifizierung nach ISO EN 14001 / ISO EN 50001 entspricht und im Unternehmen verbindlich und bekannt ist?** *Does an environmental-energy program / -concept exist, which is conforming to the certification ISO EN 14001 / ISO EN 50001 and is it known across the company?*  | [ ]  | [ ]  |  |
| **2. Gibt es einen Umweltschutzbeauftragten in der Leitung Ihres Unternehmens und ist ein Energie-Manager festgelegt?***Does in the head of company exist an environmental protection officer and is an energy manager fixed?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **3. Wenn ja, bitte benennen Sie die Person:***If so, please indicate the name:* |  |
| **4. Werden alle notwendigen Maßnahmen ergriffen um Umweltbelastungen zu erkennen, zu vermeiden bzw. zu beseitigen?***Does your company take all the necessary measures to recognize, avoid, or eliminate any harm to the environment?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **5. Stellt ihr Unternehmen Anforderungen zum Umweltschutz bzw. Energiemanagement an Ihre Lieferanten?***Does your company make demands for the environment protection resp. energy management to the suppliers?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **6. Haben Sie genehmigungs- bzw. erlaubnisbedürftige Anlagen und Einrichtungen?***Are there systems and equipment requiring approvals or permits?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **7. Gibt es in Ihrem Unternehmen Regelungen zur Rücknahme von Verpackung?***Does your company have regulations for the return of packaging?* | [ ]  | [ ]  |  |
| **8. Sind zur Reduzierung der Verpackung Mehrwegverpackungen vorhanden?***Does your company use reusable package to reduce the package.* | [ ]  | [ ]  |  |
| **9. Existieren in Ihrem Unternehmen Brandschutzmaßnahmen (Brandmeldeanlage, Sprinkler)?***Does your company have fire protection measures (e.g. fire alarm system, sprinkler)?* | [ ]  | [ ]  |  |

|  |
| --- |
| **6.4**  **Arbeitsschutz- und Gesundheitsschutz Politik** *(Wenn eine Erklärung vorliegt bitte beilegen)**Occupational safety and health policy (If a declaration is available please attach)* |
|  | **Ja***Yes* | **Nein***No* | **Wenn nein, warum nicht?** **/ Bemerkung***If no, why not? / Remark* |
| **Existiert ein Arbeitsschutzmanagementsystem ?****Falls ja, nach welcher Norm (OHSAS 18001) oder anderes AMS? ................................** **Bitte Kopie des gültigen Zertifikates beilegen.***Is there a health and safety management system?* *If so, according to which standard (OHSAS 18001) or other AMS? ................................* *Please photocopy of a valid certificate of issue.* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Falls Sie vorherige Frage mit "Nein" beantwortet haben: Beabsichtigen Sie, Ihr Unternehmen zertifizieren zu lassen?** **Falls ja, zu welchem Termin? ................................. und nach welchem Stand? .....................................***If you answered the previous question with "No": Do you intend to certify your business?* *If yes, what date? .................................* *by what date? .....................................* | [ ]  | [ ]  |  |
| **Werden Vorkommnisse erfasst und Vermeidungsmaßnahmen umgesetzt?***Are incidents recorded and preventive measures implemented?* | [ ]  | [ ]  |  |

|  |
| --- |
| **Beizulegende Unterlagen / Nachweise** */ Documents to be attached / Confirmations* |
|

|  |
| --- |
| **-Notfallpläne** *Emergency plans* |
| **-Organigramm** *Organigram* |
| **-Qualitäts-, Umwelt- und Energiemanagement - Zertifikate** *Quality-, environmental- and energy management - certificates* |
| **-Umwelt-, Energieprogramm/-konzept** *Environmental-, energy program / -concept* |
| **-Aufstellung der Maschinen inkl. Fabrikat und Alter und Prüfeinrichtungen** *List of machines including type and age and test equipment* |

 |  |

|  |
| --- |
| **Ansprechpartner für Rückfragen** */ Contact person for any enquiries* |
| **Name***Name* |  |
| **Funktion***Position* |  |
| **Durchwahl***Extension* |  |
| **E-Mail***E-mail* |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ort/Datum/Stempel Name / Funktion / Unterschrift

*Place/Date/Company Seal Signature-Supplier*

|  |
| --- |
| **Bewertung durch Fa. Swoboda (nicht vom Lieferanten auszufüllen)***Rating by company Swoboda(not to complete by supplier)* |
|  |
| **Geschäftbeziehung ist möglich***Business is possible* | [ ]  |
| **Geschäftbeziehung ist nicht möglich***Business is not possible* | [ ]  |
|  |
| **Swoboda-interne Vermerke:***Swoboda internal notes***:** |
| Datum / Name / Unterschrift Einkauf |  | Datum / Name / Unterschrift SQM |